

Il guitto castigato

Autore: Mallarmé, Stéphane

Traduttore: De Carolis, Chetro

Titolo originale: Le Pitre châtié

Titolo tradotto: Il guitto castigato

Opera originale: Poésies

Prima pubblicazione: Stéphane Mallarmé, *Poesie*, a cura di Luca Bevilacqua, traduzione di Chetro De Carolis

Data della traduzione: 2017

Luogo di edizione: Venezia

Collana editoriale: I fiori blu. Collana di classici francesi diretta da Francesco Fiorentino

Editore: Marsilio

Numero di pagine: 65

Testo originale a fronte: Sì

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: sonetto di *alexandrins*

Rime testo originale: Sì

Forma traduzione: Metrica tradizionale

Descrizione metrica traduzione: sonetto di doppi settenari; i versi sono legati da assonanze (anche della sola vocale tonica).

Rime traduzione: Sì

Paratesti: Sì

Descrizione dei paratesti: *Nota alla traduzione*, pp. 45-49

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Elena Coppo